



## Tecnología Futura... Hoy

El camino al desarrollo requiere tanto de avances tecnológicos como de un capital humano que lo cree y lo ejecute. STOES fusiona estos elementos logrando un óptimo servicio de traducción oral y escrita, consciente de la necesidad de sus clientes de comunicarse, respetando la diversidad multicultural y lingüística.

Por más de 14 años, STOES ha proporcionado servicios que satisfacen las necesidades de comunicación y de organización para sus eventos en áreas tales como:

- Interpretación simultánea y consecutiva de conferencias
- Traducción y revisión de documentos
- Alquiler de equipos de interpretación, audio, video y computación

### ¿Por qué seleccionar a STOES?

Poseemos Calidad Profesional garantizada por un equipo de intérpretes, traductores y revisores calificados y/o certificados

Abarcamos más de 50 idiomas y áreas de especialidad

Garantizamos confidencialidad de todos sus trabajos de traducción y/o interpretación

Formamos parte de bases de datos con más de 1,000 traductores escogidos exhaustivamente en todo el mundo, tales como [www.proz.com](http://www.proz.com) y [www.atanet.org](http://www.atanet.org) etc.

Proveemos receptores multi-canales digitales e inalámbricos de radiofrecuencia e infrarrojos de última tecnología para sus reuniones y conferencias de hasta 4000 delegados.

Realizamos Cotizaciones inmediatas en línea, acorde a sus necesidades y presupuesto.

Aplicamos Programas de Control y Garantía de Calidad, acordes a la norma ISO 9001.

Estamos orgullosos de ser una de las mayores compañías de traducción e interpretación en Ecuador y en la región. La combinación de un excepcional servicio y una incomparable red de colaboradores nos han llevado a la vanguardia en las áreas de interpretación y traducción.

Por favor, no dude en contactarnos si necesita referencias o testimonios sobre nuestro trabajo, visite nuestra página WEB: [www.stoes.com.ec](http://www.stoes.com.ec) o en nuestro blog [www.traduccionesecuador.com](http://www.traduccionesecuador.com)

Atentamente,  
Orestes Martínez Bravo  
Gerente General



■ Micrófono para Presidente



■ Micrófono para Delegado

Fácil instalación y manejo, con sonido de alta fidelidad

Micrófonos simples y duales con recepción de idiomas incorporada de hasta 64 canales de interpretación

Control total del debate con sistema de votación y registro incorporado

Software de grabación de sonido con calidad de CD



■ Unidad de Manejo Central





■ Micrófono para Presidente



■ Micrófono para Delegado

Calidad estética superior, sin cableado

Fácil integración con otros sistemas

Sonido de alta fidelidad

Capacidad de recepción de 4 canales de interpretación simultánea (3 idiomas + piso)

Micrófonos duales con recepción de idiomas incorporada



■ Unidad de Manejo Central





■ Consola de Interpretación

Alta confidencialidad y calidad de sonido

Sin interferencias, con relay automático y manual

Posibilidad de hasta 64 idiomas de interpretación

Fácil instalación y manejo



■ Receptor Digital Infrarrojo



■ Transmisor Digital Infrarrojo





■ Cámara HD Inteligente

Imagen de calidad superior

Enfoca al locutor con solo activar el micrófono

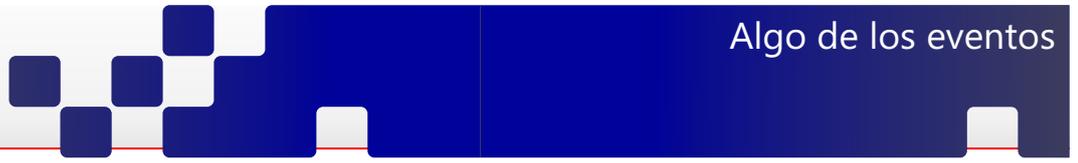
Buen rendimiento a bajas intensidades de luz

■ Switcher Digital de Vídeo



■ Software de Manejo de Vídeo







UNION INTERPARLEMENTAIRE



INTER-PARLIAMENTARY UNION

CHEMIN DU POMMIER 5  
CASE POSTALE 330  
1218 LE GRAND-SACONNEX / GENÈVE (SUISSE)

TÉLÉPHONE (41.22) 919 41 50  
FAX (41.22) 919 41 60  
E-MAIL [postbox@mail.ipu.org](mailto:postbox@mail.ipu.org)

### TO WHOM IT MAY CONCERN

I, the undersigned, Anda Filip, Director of the Division for Member Parliaments and External Relations of the Inter-Parliamentary Union, hereby confirm that STOES S.A. was hired by the National Assembly of Ecuador to provide the Simultaneous interpretation systems (SIS) and material for the 128<sup>th</sup> Assembly of the IPU, held at Quorum Quito from 22 to 27 March 2013.

It is with pleasure I confirm that the team from STOES S.A., led by Orestes Martinez, were, at all times, professional, competent and courteous.

We wish STOES S.A. all the very best in its future endeavours.

Anda Filip   
Director  
Division for Member Parliaments  
and External Relations

Geneva, 19 April 2013



17th St. & Constitution Avenue N.W.  
Washington, D.C. 20006  
Estados Unidos de América

Organización de los Estados Americanos

T. 202.458.3000  
[www.oas.org](http://www.oas.org)

Antigua y Barbuda  
Argentina  
Bahamas  
Barbados  
Belize  
Bolivia  
Brasil  
Canadá  
Chile  
Colombia  
Costa Rica  
Cuba  
Dominica  
Ecuador  
El Salvador  
Estados Unidos  
Grenada  
Guatemala  
Guyana  
Haití  
Honduras  
Jamaica  
México  
Nicaragua  
Panamá  
Paraguay  
Perú  
República Dominicana  
San Kitts y Nevis  
Santa Lucía  
San Vicente y las Granadinas  
Suriname  
Trinidad y Tobago  
Uruguay  
Venezuela

ASG/DCM-048

25 de septiembre de 2012

**Señor Orestes Martínez**  
Gerente General  
STOES  
Quito- Ecuador

Estimado Sr. Martínez:

Estoy profundamente complacido por el trabajo serio, profesional y eficaz desempeñado por todo el personal técnico y de apoyo de STOES durante el Vigésimo Congreso Interamericano de Ministros y Altas Autoridades de Turismo, celebrado en la ciudad de Quito, Ecuador del 12 al 13 de septiembre de 2012.

El desarrollo del mismo y su resultado demuestran que el esfuerzo conjunto del personal de su empresa y de los funcionarios de la Secretaría General de la OEA que integró el equipo de trabajo, conduce a las metas que nos hemos fijado en la Secretaría General. Le agradezco altamente a usted y a su personal por los excelentes servicios prestados, los cuales fueron claves para alcanzar el éxito de un evento de estas dimensiones.

Esperamos poder contar con la colaboración de STOES y de todos ustedes en el futuro.

Atentamente,

Luis Niño  
Director

Departamento de Gestión de Conferencias y Reuniones